



# پیا با جغدها در باره‌ی دیابت تحقیق کنیم

جستارها و غیره

WWW.KETABOON.COM



دیوید سداریس

ترجمه‌ی پیمان خاکسار



نشان استاندارد کاغذ بالک سوئد

سرشناسه: سداریس، دیوید، -۱۸۵۶م.

Sedaris, David

عنوان و نام پدیدآور: بیا با جغدها درباره‌ی صلیب تحقیق کنیم! دیوید سداریس!

ترجمه‌ی پیمان خاکسار

مشخصات نشر: تهران، نشر چشمه، ۱۳۸۹

مشخصات ظاهری: ۱۸۳ ص.

شابک: 978-600-229-394-7

وضعیت فهرست‌نویسی: فنیبا

یادداشت: عنوان اصلی: 2013, Let's explore diabetes with owls: essays, etc.,

موضوع: شوخی‌ها و بذله‌گویی‌های آمریکایی

موضوع: طنزنویسان آمریکایی -- قرن ۲۰م. -- سرگذشت‌نامه

موضوع: ایالات متحده -- آداب و رسوم و زندگی اجتماعی -- قرن ۲۰م. -- لطایف و حکایات

موضوع: ایالات متحده -- آداب و رسوم و زندگی اجتماعی -- قرن ۲۰م. -- شوخی‌ها و بذله‌گویی‌ها

شناسه‌ی افزوده: خاکسار، پیمان، -۱۳۵۴، مترجم

رده‌بندی کنگره: ۱۳۹۳ س ۴ب ۹ / ۹۶۲ PNF

رده‌بندی دیویی: ۵۴۰۲ / ۸۱۸

شماره‌ی کتاب‌شناسی ملی: ۳۶۲۷۸۸



cheshmehpublication



telegram.me/cheshmehpublication

www.cheshmeh.ir

رده‌بندی نشر چشمه: ادبیات - مجموعه داستان امریکایی - طنز

بیا با جفدها درباره‌ی دیابت تحقیق کنیم  
جُستارها و غیره  
دیوید سداریس  
ترجمه‌ی پیمان خاکسار

مدیر هنری: مجید عباسی

لیتوگرافی: هماگرافیک

چاپ: منصور

تیراژ: ۱۵۰۰ نسخه

چاپ اول: زمستان ۱۳۹۴، تهران

ناشر: نشر چشمه، پست سفید، تهران

حق چاپ و انتشار محفوظ است. مخصوص نشر چشمه است.

هرگونه اقتباس و استفاده از این اثر، مشروط به دریافت اجازه‌ی کتبی ناشر است.

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۲۲۹-۳۹۴-۷

دفتر مرکزی و فروش نشر چشمه:

تهران، خیابان انقلاب، خیابان ابوریحان، خیابان وحید نظری، شماره‌ی ۲۵

تلفن: ۶۶۴۹۲۵۲۴

کتاب‌فروشی نشر چشمه‌ی مرکزی:

تهران، خیابان کریم‌خان زند، نبش میرزای شیرازی، شماره‌ی ۱۰۷

تلفن: ۸۸۹۰۷۷۶۶

کتاب‌فروشی نشر چشمه‌ی کوروش:

تهران، بزرگراه ستاری شمال، نبش خیابان پیامبر مرکزی، مجتمع تجاری کوروش، طبقه‌ی پنجم، واحد ۴

تلفن: ۴۴۹۷۱۹۸۸-۹۰

کتاب‌فروشی نشر چشمه‌ی آرن:

تهران، شهرک قدس (غرب)، بلوار فرحزادی، نرسیده به بزرگراه نیایش، خیابان حافظی، نبش خیابان فخار مقدم،

مجتمع تجاری آرن، طبقه‌ی ۲

## فهرست

۹	یادداشت نویسنده
۱۱	دندان‌پزشکان بدون مرز
۱۸	بارک‌الله پسر
۲۶	متفاوت‌تر فکر کن
۳۰	از دست دادن حافظه
۴۲	دوست پایین‌شهری
۵۳	لاک‌پشت‌های سرگنده
۶۵	اگر فرمانروای دنیا بودم
۶۸	یوآش آقابیره
۷۶	بخند کواکابورا
۸۶	بی‌حرکت ایستادن
۹۷	یک‌ای‌میل کوچولو
۱۰۱	نویسنده نویسنده
۱۰۸	اویاما!!!!!!
۱۱۴	کنار ایستادن
۱۲۲	من هوادار ازدواج سنتی هستم
۱۲۸	درک جغدهای فهیم
۱۳۸	شماره‌ی ۲ برای بردن

- ۱۴۷..... آدم‌های خونگرم استخدام می‌کنیم
- ۱۵۲..... زباله
- ۱۶۲..... هر روز، پشت‌سر هم
- ۱۷۳..... پرونده‌ی باز

[www.ketab.ir](http://www.ketab.ir)

## یادداشت نویسنده

طی این سال‌ها، بعضی نوجوان‌ها را دیده‌ام که در چیزی که اسمش هست «جدل» شرکت می‌کنند. چیزی مابین سخنرانی و بحث. دانش‌آموزان داستان‌های کوتاه چاپ‌شده را برمی‌دارند، و برایش‌شان می‌کنند تا تعداد کلمات‌شان به میزانی که از پیش تعیین شده برسد و بعد به شکلی رقابتی آن‌ها را از رو می‌خوانند. به این خاطر به عنوان بخشی از «و غیره» که در عنوان فرعی کتاب آمده، چند تک‌گویی مختصر نوشته‌ام که ممکن بود یک‌سری جوان برابر هیئت منصفه‌ی دادگاه بیان کنند. به نظرم این قصه‌ها گویا هستند و نیاز به توضیح ندارند.